



# THE JOOULY®

LIGHT UP YOUR LIFE.

**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**OPERATING MANUAL**  
**MODE D'EMPLOI**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**



made by  
**JOOULS.COM**

## Deutsch

1. Einleitung	Seite	3
2. Verpackungsinhalt	Seite	3
3. Vorsichtsmaßnahmen	Seite	3
4. Bedienungshinweise	Seite	4
5. Wartung und Reinigung	Seite	7
6. Garantie	Seite	7
7. Technische Hilfestellungen	Seite	8

## English

1. Introduction	page	10
2. Box Content	page	10
3. Precautions	page	10
4. Operating Instructions	page	11
5. Maintenance and Cleaning	page	14
6. Warranty	page	14
7. Technical Support	page	15

## Français

1. Introduction	page	17
2. Contenu du Carton	page	17
3. Précautions / Précautions d'emploi	page	17
4. Mode d'emploi	page	18
5. Maintenance et Nettoyage	page	21
6. Garantie	page	21
7. Assistance technique	page	22

## Español

1. Introducción	pagina	25
2. Contenido del Paquete	pagina	25
3. Precauciones / Medidas de Precaución	pagina	25
4. Instrucciones de Uso	pagina	26
5. Mantendimiento y Limpieza	pagina	29
6. Garantía	pagina	29
7. Asistencia técnica	pagina	30

## 1. EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Sie sich für unsere JOOULY entschieden haben. Dieser JOOULY Bluetooth-Lautsprecher mit LED-Beleuchtung und Weinkühler ist als Lifestyle-Produkt für den Innen- und Außenbereich gedacht. Das Produkt dient als Licht- und Wiedergabeeinheit für Musik-Streaming. Sein oberer Behälter kann zum Kühlen von Wein oder als Blumentopf verwendet werden.

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten.

Die vorliegende Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses JOOULY-Produkts und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte berücksichtigen Sie dies auch, wenn Sie die JOOULY an Dritte weitergeben. Bewahren Sie daher diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen auf. The JOOULY ist ein eingetragenes Warenzeichen, und dieses Produkt ist durch das Urheberrecht und die EU-Design-Registrierung geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Gerät entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Der Frequenzbereich liegt zwischen 2,402 und 2,480 GHz und die maximale abgestrahlte Sendeleistung beträgt 2 dBm.

## 2. VERPACKUNGSMATERIAL

- 1 x JOOULY Bluetooth-Lautsprecher mit LED-Licht
- 1 x Netzteil (zum Aufladen)
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Fernbedienung
- 1 x Bedienungsanleitung

## 3. VORSICHTSMASSNAHMEN



Setzen Sie die JOOULY nicht Feuer oder hohen Temperaturen aus.

Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Veränderung der Wasserdichtigkeit zu vermeiden, versuchen Sie nicht, die JOOULY auseinander- oder umzubauen - eine Nichtbeachtung ist aus Zertifizierungsgründen (CE) unzulässig und führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.

Die JOOULY enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nur von Fachpersonal entnommen und ausgetauscht werden darf. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Ist der Akku defekt, wenden Sie sich bitte direkt an unsere Serviceabteilung unter [service@jooouls.com](mailto:service@jooouls.com)

Versuchen Sie nicht, die JOOULY mit einem anderen als dem mitgelieferten Ladegerät aufzuladen. Stecken Sie nach dem Laden, bzw. wenn Sie den Anschlussstecker aus der JOOULY ziehen, stets die Abdeckkappe auf die Anschlussbuchse um diese vor Feuchtigkeit zu schützen.

Die JOOULY ist vor Staub und Spritzwasser geschützt (Schutzklasse IP 66). Das mitgelieferte Netzteil darf allerdings nur in trockener Umgebung benutzt werden.

Vermeiden Sie es, das Gerät in Wasser zu tauchen oder längere Zeit heißer, extremer Sonnenbestrahlung auszusetzen.

Versuchen Sie nicht, sich darauf zu setzen oder schwere Gegenstände darauf abzulegen.

Verwenden Sie die JOOULY nicht für Zwecke, die in dieser Anleitung nicht geschildert werden. Benutzen Sie die JOOULY nicht (und schalten Sie sie ab), wenn Sie eine Überhitzung des Gerätes wahrnehmen oder die JOOULY ungewollte Töne von sich gibt. Vermeiden Sie es, über eine längere Zeit Musik in hoher Lautstärke zu hören, da dies Ihrem Gehör schaden könnte.

Platzieren Sie die JOOULY nicht dort, wo Kinder sie ohne Aufsicht eines Erwachsenen ungehindert erreichen können.

Wir empfehlen, die JOOULY zu kälteren Jahreszeiten nicht außerhalb zu lagern.

Der Lederhandgriff und der Aluminiumring sind nicht wassergeschützt und müssen stets trocken gelagert werden.

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb die Batterie und Fernbedienung für Kleinkinder unerschbar auf.

Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen auf die richtige Polarität (+/-).

Verwenden Sie nur denselben oder gleichwertigen Batterietyp (siehe „Verwendung der Fernbedienung“).

## 4. BEDIENUNGSHINWEISE

### 1. Einrichten Ihrer JOOULY

Wichtig: **Bevor Sie die JOOULY das erste Mal benutzen, muss der interne Akku 1x vollständig aufgeladen werden.**

Öffnen Sie die Ladeabdichtung an der Unterseite. Stecken Sie dann den Adapterstecker in die freiliegende DC-Eingangsbuchse ein. Stellen Sie nach dem Aufladen sicher, den Anschluss wieder mit der Dichtung abzudecken, um diesen vor Schmutz und Feuchtigkeit zu schützen.

**Vorsicht: Verwenden Sie grundsätzlich ausschließlich das mitgelieferte Adapter-/Ladekabel. Schäden, die durch die Verwendung eines falschen Ladegeräts verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.**

Bei der ersten Verwendung des Produkts empfehlen wir, das Netzteil für mindestens 8 Stunden angeschlossen zu lassen, bis der interne Akku vollständig aufgeladen ist.

Bitte laden Sie den Akku bei Nichtgebrauch mindestens alle drei Monate einmal auf. Nur so kann eine lange Lebensdauer des Akkus gewährleistet werden. Nicht regelmäßiges Laden des Akkus über einen längeren Zeitraum führt zu Schäden.

Dieses Produkt hat einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku, der es Ihnen ermöglicht, Ihre JOOULY zu benutzen, ohne an die Steckdose angeschlossen zu sein. Die LED-Anzeige am Adapter leuchtet während des Ladevorgangs rot auf und wird grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

### 2. Einschalten Ihrer JOOULY

a. Drücken Sie die **EIN-/AUS**-Taste unter der JOOULY neben dem Lautsprecher, um die JOOULY einzuschalten – die LED-Lichter in der JOOULY leuchten auf.

b. Die JOOULY befindet sich nun im Bluetooth-Modus.

c. Gehen Sie in das Bluetooth-Menü Ihres Smartphones oder Computers, wählen Sie „**JOOULS 2020**“ und starten Sie das Koppeln mit der JOOULY. Dies kann bis zu 1 Minute dauern.

d. Der zu hörende Verbindungston zeigt an, dass die **JOOULY erfolgreich mit dem externen Gerät gekoppelt** wurde.

e. Dies kann durch den Hinweis „**VERBUNDEN**“ auf Ihrem Smart-Gerät angezeigt werden.

### 3. Zusätzliche JOOULYS hinzufügen / koppeln

Es ist möglich, zusätzliche JOOULYS zu erwerben und diese mit der ursprünglich gekauften JOOULY zu verknüpfen. Wenn Sie eine zusätzliche JOOULY anschließen und synchronisieren wollen, schalten Sie diese ein, damit sie sich automatisch mit der Master-JOOULY „A“ verbindet und die gleiche Musik und Beleuchtung wiedergibt.

Wenn Sie die Fernbedienung mit der ersten angeschlossenen JOOULY „A“ verwenden, stimmen sich die Musik und die Beleuchtung auf allen anderen angeschlossenen JOOULYS automatisch auf diese ab.

#### Anmerkungen:

- Diejenige JOOULY, welche als erstes mit Ihrem Bluetooth Gerät verbunden wird, entspricht dem Master „A“.
- Wenn die EIN-/AUS-Taste des Geräts „A“ für 2–3 Sekunden gedrückt wird, werden die Musik und die Beleuchtung des Geräts „A“ ausgeschaltet. Bei den anderen synchronisierten JOOULYS (B/C/D...) schaltet sich nur die Musik aus, aber die Beleuchtung bleibt eingeschaltet.
- Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, um das Gerät „A“ ein- oder auszuschalten, wird auch die Beleuchtung aller anderen Geräte ein- oder ausgeschaltet.
- Wenn Sie die EIN-/AUS-Taste einer SYNC-JOOULY (B/C/D...) drücken, trennt sich diese JOOULY von dem Master „A“ - die Musik und die Beleuchtung der übrigen JOOULYS bleiben jedoch verbunden.
- Wenn das Gerät „A“ ohne Stromversorgung ist, Sie es wechseln oder an ein anderes Smart-Gerät koppeln möchten, müssen Sie zuerst die Kopplung des Geräts „A“ aufheben und dann einen neuen Lautsprecher/ein neues Gerät anschließen.
- Alle Lautsprecher können entweder als „Master“ oder „Slave“ verwendet werden.

### 4. Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung ist sowohl für die Musikwiedergabe als auch für Beleuchtungsfunktionen vorgesehen. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert, überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Akku-Trennlasche herausgezogen wurde.

**Hinweis:** Die Test-Knopfbatterie vom Typ „CR2025“ ist werkseitig eingebaut und hat möglicherweise nicht die volle Ladung. In diesem Fall setzen Sie eine neue Batterie ein. Wenn Sie möchten, dass die JOOULY Musik ohne LED-Beleuchtung wiedergibt, drücken Sie die rote „AUS“-Taste auf der Fernbedienung. Wenn Sie möchten, dass die JOOULY wieder beides, sowohl Musik als auch Licht wiedergibt, drücken Sie eine der Farbtasten.



## Beschreibung der Funktionstasten

**ON** **OFF** Beleuchtung ein-/ausschalten

►► | Wiedergabe / Pause  
 ► | Zum nächsten Song springen  
 ◀◀ | Zum vorherigen Song springen  
 - | Lautstärke verringern  
 + | Lautstärke erhöhen

**FLASH**  
**STROBE**  
**FADE**  
**SMOOTH**

Auswahl aus 4 dynamischen Lichtmodi



 Helligkeit erhöhen oder verringern

**FARBIGE TASTEN**

Drücken Sie **Rot**, **Grün**, **Blau**, **Weiß**, oder eine der anderen farbigen Tasten für die statische Farbauswahl



### Batterie der Fernbedienung wechseln:

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel rückseitig nach unten ab.
- Entnehmen Sie die leere Batterie aus und legen Sie die neue Batterie in das Batteriefach. Bitte achten Sie auf die Polarität (+/-).
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf die Fernbedienung bis dieser einrastet.

### 5. Bedienung via JOOULY App

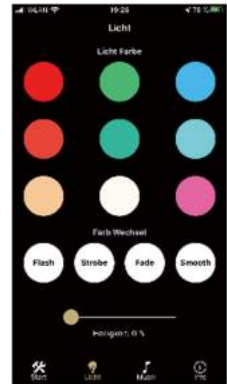
Um die JOOULY App auf Ihrem Smartphone zu installieren, klicken Sie bitte auf den Download-Link auf [www.joouls.com](http://www.joouls.com). Oder Sie öffnen den App Store (iOS) bzw. den Play Store (Android) auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach „JOOULY“. Dann laden Sie die App auf Ihrem Smartphone. Nach erfolgreicher Installation können Sie die App nun öffnen.

### Die JOOULY App hat folgende Funktionen:

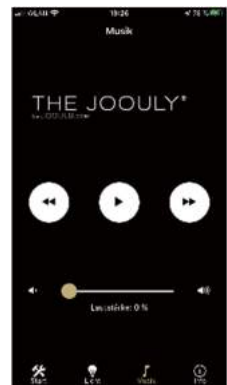
Die Startseite „Home“ zeigt Ihnen an, ob die JOOULY mit einem bluetooth-fähigem Endgerät verbunden ist. Ebenfalls angezeigt wird die prozentuale Stromreserve.



Auf „Lights“ können Sie, wie mit der mitgelieferten Fernbedienung, die statische Lichtfarbe der JOOULY wählen sowie einen der vier unterschiedlichen Farbmodi auswählen.



Auf „Music“ können Sie die Musikwiedergabe über die JOOULY steuern. Sie können die Musik stoppen, in der Playlist vor- und zurückspringen und die Lautstärke einstellen.



## 5. WARTUNG UND REINIGUNG

Die Wartung oder Reparatur darf nur von einer Fachkraft oder Fachwerkstatt durchgeführt werden. Dieses Produkt enthält keine Teile, die von Ihnen gewartet werden müssen. Öffnen Sie daher niemals das Gehäuse der JOOULY (mit Ausnahme der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren zum Einsetzen/Auswechseln des Ladesteckers oder der Batterie der Fernbedienung). Ein weiches, trockenes und sauberes Tuch reicht aus, um die Außenseite zu reinigen. Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, die das Gehäuse beschädigen könnten (Verfärbung).

## 6. GARANTIE

Die JOOULY hat eine 1-Jahres-Garantie. Das auf der Rechnung angegebene Kaufdatum markiert den Beginn der Garantiezeit. Die Rechnung ist ein Garantieschein. Bewahren Sie deshalb bitte die Rechnung auf. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, erlischt die Gewährleistung. Wir übernehmen keine Haftung für Folgeschäden! Wir übernehmen auch keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen. Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



**IHAK** - Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158, 22767 Hamburg, Deutschland  
T +49 40 43 28 45 0 - F +49 40 43 28 45 60  
E-Mail: [info@joouls.com](mailto:info@joouls.com) - Internet: [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

Hiermit erklärt die IHAK - Internationale Import- und Export- Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, dass der JOOULY Bluetooth-Lautsprecher mit LED-Beleuchtung und Weinkühler der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

### Entsorgung

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferte Batterie/der mitgelieferte Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, welche wiederverwertet werden können.

Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Achtung: Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden darf. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, welche Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Nummer registriert: DE 39281741

## 7. TECHNISCHE HILFESTELLUNGEN

Im Folgenden haben wir häufig gestellte Fragen mit den dazu gehörigen Lösungen aufgeführt:

### 1. Die JOOULY lässt sich nicht einschalten.

Grund a: Die JOOULY ist nicht aufgeladen.

Lösung a: Die JOOULY an das Netzteil anschließen und über Nacht aufladen.

Grund b: Sie nutzen irrtümlich den On-/Off-Schalter auf der Fernbedienung.

Lösung b: Bitte nutzen Sie den An-/Aus-Schalter auf der Unterseite der JOOULY. Die Schalter auf der Fernbedienung schalten nur das Licht an/aus.

### 2. Der JOOULY-Lautsprecher knistert und rauscht.

Grund: Der Akku ist beinahe leer.

Lösung: Die JOOULY an das Netzteil anschließen und aufladen. Sobald die Kontrollleuchte am Netzteil grün leuchtet, ist die JOOULY vollständig aufgeladen.



### **3. Meine JOOULY lässt sich nicht mit anderen JOOULYS koppeln.**

Grund a: Sie haben die JOOULY Non-Sync Version mit dem schwarzen Ledegriff.

Lösung a: Diese JOOULYS lassen sich nicht mit anderen koppeln.

Grund b: Die zweite JOOULY ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden.

Lösung b: Entkoppeln Sie die zweite JOOULY von dem anderen Bluetooth-Gerät. Dann und entfernen Sie die JOOULY aus dem Bluetooth-Menü des Gerätes.

### **4. Die JOOULY reagiert nicht auf die Fernbedienung.**

Grund a: Der Abstand zwischen Fernbedienung und JOOULY ist zu groß.

Lösung a: Die ideale Entfernung zwischen JOOULY und Fernbedienung beträgt 2-3 Meter.

Grund b: Die Tastatur wird nicht korrekt bedient.

Lösung b: Ein kurzes Drücken auf den Tastenmittelpunkt.

Grund c: Die Batterie in der Fernbedienung ist entladen.

Lösung c: Eine neue Batterie in die Fernbedienung einsetzen.

### **5. Die JOOULY lässt sich nicht mit einem Bluetooth-fähigem Gerät verbinden.**

Grund: Die JOOULY ist bereits mit einem Bluetooth-Gerät verbunden.

Lösung: Entkoppeln Sie die JOOULY von dem Bluetooth-Gerät und löschen Sie die JOOULY aus dem Bluetooth-Menü des Gerätes. Nun kann man die JOOULY neu verbinden.

### **6. Die JOOULY lässt sich nicht aufladen.**

Grund: Das Netzteil und Ladekabel sind nicht verbunden.

Lösung: Bitte vergewissern Sie sich, dass das mitgelieferte USB-Kabel fest sowohl am Netzteil als auch am DC-Eingang der JOOULY verbunden ist.

### **7. Die JOOULY lässt sich gar nicht mehr bedienen.**

Grund: Durch häufiges und zu schnelles Drücken der Tasten auf der Fernbedienung kann sich die JOOULY "aufhängen" und für jegliche Steuerungen kurzzeitig unempfindlich sein.

Lösung: Entladen Sie die JOOULY komplett. Lassen Sie sie hierfür eingeschaltet, bis sie von selbst ausgeht. Nun laden Sie die JOOULY erneut vollständig auf.

### **8. Die JOOULY geht immer wieder schon nach kurzer Zeit aus.**

Grund: Die JOOULY ist nicht aufgeladen.

Lösung: Die JOOULY an das Netzteil anschließen und über Nacht aufladen.

### **9. Die JOOULY lässt sich nicht ausschalten.**

Grund: Die JOOULY hat sich „aufgehängt“.

Lösung: Entladen Sie die JOOULY komplett. Lassen Sie sie hierfür eingeschaltet bis sie von selbst aus geht. Nun laden Sie die JOOULY erneut vollständig auf.

### **10. Die Ladestands-LED am Netzteil leuchtet grün, aber die JOOULY schaltet sich immer wieder ab.**

Grund: Das Ladekabel ist defekt.

Lösung: Bitte kontaktieren Sie den JOOULY-Service für ein Ersatz-Ladekabel.

### **11. Der Akku der JOOULY entlädt sich zu schnell.**

Grund: Die JOOULY wird nur an der Fernbedienung ausgeschaltet und nicht am An/Aus-Schalter unter dem Gerät.

Lösung: Die JOOULY über Nacht vollständig laden und nach der Nutzung nur am unter dem Gerät angebrachten An-/Aus-Schalter ausschalten.

## 1. INTRODUCTION

Dear Customer,  
thank you for purchasing our JOOULY Bluetooth Speaker with LED Light. This JOOULY Bluetooth speaker with LED light and wine cooler is intended as a lifestyle product for indoor and outdoor use.

This product serves as a light and playback unit of music streaming. Its top bucket can be used for chilling wine or as a flower pot.

To ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions. These operating instructions are part of this JOOULY product and contain important information on commissioning handling. Also consider this if you pass on the JOOULY to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference. JOOULY is a registered trademark, and this product is protected by Copyright and by EU Design Registration. All rights reserved. This device complies with the national and European legal requirements.

The frequency range is between 2.402 and 2.480 GHz, and the maximum radiated output power is 2 dBm.

## 2. BOX CONTENTS

- 1 x JOOULY Bluetooth Speaker with LED Light
- 1 x Power Adaptor (for charging)
- 1 x USB Charging Cable
- 1 x Remote Control
- 1 x Operating Instructions

## 3. VORSICHTSMASSNAHMEN



Do not expose the JOOULY to fire or high temperatures. To avoid the risk of electrical shock or alteration of water-proof performance, do not attempt to disassemble the JOOULY - failure to comply will lead to invalidation of the manufacturer's warranty.

The JOOULY features a rechargeable battery which is permanently built in for safety reasons. It may be removed and replaced only by qualified professionals. Improper removal poses a safety risk. If the rechargeable battery is defective, please contact our Service department directly at [service@jooouls.com](mailto:service@jooouls.com)

Do not try to charge the JOOULY with another charger - only the one supplied. After charging or when detaching the plug from the JOOULY, make sure to cover the receptacle with the lid in order to protect it from moisture.

The JOOULY is protected against dust and splashing water (IP 66 protection rating). The supplied mains adapter, however, may be used only in a dry environment.

Avoid submerging the unit in water or exposing it to hot sun for a long time.

Do not try to sit on it or place heavy objects on it.

Do not use the JOOULY for any purpose not described in this manual. Do not use the JOOULY (and turn it off) if you notice the device is overheating or if the JOOULY is emitting unintended sounds. Avoid listening to music at high volume for long periods of time as this may damage your hearing.

Do not put it where children can easily get at it without adult supervision. We recommend not to store the JOOULY outside during the colder seasons. The leather handle and the aluminium ring are not waterproof and must always be stored in a dry place.

Batteries can be life-threatening if swallowed. Therefore, store batteries and remote control out of the reach of small children.

Lithium batteries can explode if used incorrectly. Therefore, make sure to observe the correct polarity (+) when inserting them. Only use the same equivalent type of battery (see "Using the remote control").

## 4. OPERATING INSTRUCTIONS

### 1. Setting up your JOOULY

Important: **Before you can use your JOOULY, the internal battery must be fully charged once.**

Open the **DC charge seal** in the bottom panel. Then insert the adaptor plug into the exposed **DC input** socket. After charging, ensure you cover the port with the seal again to protect it from dirt and moisture.

**Caution: Always only use the adaptor/charging cable that came with your JOOULY. Damage caused by using an incorrect charger will not be covered by the warranty.**

The first time the product is used, we suggest you leave the power adaptor connected for a minimum of 8 hours initially until the internal battery is fully charged.

Please charge the rechargeable battery at least once every three months when it is not being used. This is necessary to ensure a long battery lifetime. Failing to regularly charge the rechargeable battery over a prolonged period will damage it.

This product has a built-in rechargeable lithium battery, which allows you to use your JOOULY without being connected to the electrical socket.

The LED indicator light on the adaptor will light up red while charging and will turn green when the battery is fully charged.

### 2. Switching on the JOOULY

- a. Press the **ON/OFF** button to switch the JOOULY on - the LEDs will light up.
- b. The JOOULY is now in Bluetooth mode.
- c. Go into the Bluetooth menu on your smart device or computer, select "**JOOULS MUSIC**" and start pairing with the JOOULY.
- d. The connection sound you hear then indicates the JOOULY is successfully paired with the external device.
- e. This can be confirmed by the sign/word 'CONNECTED' on your smart device.

### 3. Adding Additional JOOULYS

It is possible to purchase additional JOOULYS to link with the one originally purchased. If you wish to connect and synchronise an additional JOOULY, switch it on, it will automatically connect with the Master JOOULY 'A' and will have the same music and lighting. When using the remote control with the first connected JOOULY 'A', the music and light on all connected JOOULYS will match.

#### Notes:

- Whichever JOOULY is connected initially to your Bluetooth device is the Master 'A'.
- If the ON/OFF button on 'A' is pressed for 2-3 seconds, the music and lighting on 'A' will go OFF. On the other synchronised JOOULYS (B/C/D...), only the music will go OFF, but the lights will remain ON.
- If you press the remote control to switch 'A' ON or OFF, all the other units' lighting will go ON or OFF.
- If you press the ON/OFF button of a SYNC JOOULY (B/C/D), this JOOULY will disconnect from the Master "A" –the other JOOULYS' music and lighting will remain connected.
- If 'A' is without power, or you wish to change 'A', or change to another smart device, you first need to cancel the pairing of 'A' and then connect a new speaker/device.
- All speakers can be either a 'Master' or 'Slave' device.

### 4. Using the Remote Control

The remote control is for playback as well as lighting functions.

If the RC does not work, check the battery isolation tab has been pulled out before initial use.

**Note:** The button type 'CR2025' test battery is factory fitted and may not have full charge. In this case insert a new battery.

If you want the JOOULY to play music without LED lighting, press the red "OFF" button on the remote control.

If you want the JOOULY to play music with lighting again, press any of the colour buttons.

## Remote Control Button Description

**ON** **OFF** Turn Lighting On/Off

▶▶  
 ▶▶  
 ◀◀  
 -  
 +

Play/Pause  
Skip forward  
Skip back  
Volume down  
Volume up

**FLASH**  
**STROBE**  
**FADE**  
**SMOOTH**

Choice of Dynamic Light Modes

☀ ☀ Turn the Brightness Up or Down

**Colour Buttons** Press **RED GREEN BLUE** etc. or **WHITE** for static colour selection



### Replacing the remote control battery:

- Slide the back of the battery compartment cover downward.
- Remove the empty battery and insert the new battery in the battery compartment. Please pay attention to the correct polarity (+/-).
- Slide the battery compartment cover back onto the remote control until it snaps into place.

### 5. Using the JOOULY App

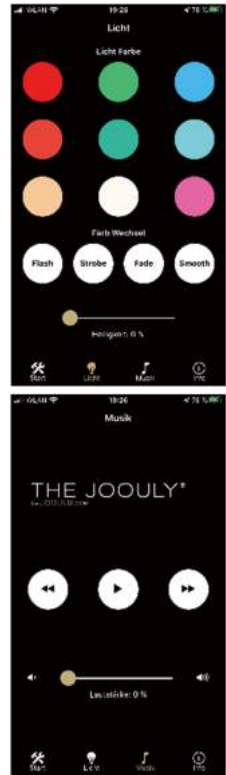
In order to install the JOOULY App on your smartphone, please press the download button on [www.joouls.com](http://www.joouls.com). Alternatively, please open your smartphone's App Store (iOS) or Play Store (Android) and enter „JOOULY“ in the search bar. After downloading and installing the app, it will now be ready to be used.

### The JOOULY App comes with following features:

The „Home“ front page displays, whether your JOOULY is connected to a bluetooth-device. Additionally, you will be able to keep track of your JOOULY's battery status



On the page „Lights“ you can, just as with the remote, change the static color of your JOOULY/JOOULYS, as well as choose one out of four different pre-set color modes.



On the page „Music“, you will be able to control the music replay by your JOOULY. You may pause the music, change the song or modify the volume.

## 5. MAINTENANCE AND CLEANING

Servicing or repair must only be carried out by a specialist or specialist workshop. This product contains no parts that require servicing by you. Therefore, never open the JOOULY's casing (except for the procedures described in these operating instructions for insertion/replacing the charger plug or battery of the remote control). A soft, dry and clean cloth is sufficient for cleaning the outside. Never use any abrasive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions that would damage the casing (discolouration).

## 6. WARRANTY

This JOOULY has a 1-year Limited Warranty. The date of purchase stated on the invoice is the starting date of the guarantee period. The invoice is a guarantee certificate. Therefore, please keep the invoice. The warranty will be invalidated if damage is incurred resulting from non-compliance with these operating instructions. We do not assume any liability for consequential damage! Nor do we assume any liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety information. In the course of product improvements, we reserve the right to make technical and optical alterations of the article.



**IHAK** - Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158, 22767 Hamburg, Germany  
T +49 40 43 28 45 0 - F +49 40 43 28 45 60  
E-Mail: [info@joouls.com](mailto:info@joouls.com) - Internet: [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

IHAK (Internationale Import- und Export- Handelsgesellschaft mbH & Co. KG) hereby declares that the JOOULY Bluetooth loudspeaker with LED light and wine cooler complies with Directive 2014/53/EU.

The full version of the EU Declaration of Conformity is accessible at the following site:  
[www.joouls.com](http://www.joouls.com)

### Disposal

The article, its packaging and the supplied rechargeable battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled.

Recycling reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging sorted by type of materials.

Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally bound to dispose of old devices separately from household waste.

Information on collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authority or municipality.



Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!

You are legally bound to dispose of empty batteries and rechargeable batteries at your local authority or municipal collection point or return them to a battery retailer.

Attention: This device features a rechargeable battery which is permanently built in for safety reasons and which may not be removed. Improper removal poses a safety risk.

For this reason, deliver the device unopened to the collection point where it and the rechargeable battery can be disposed of properly.

We are registered with the Foundation Elektro-Altgeräte Register (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) as a manufacturer of electrical and/or electronic equipment: DE 39281741.

## 7. TECHNICAL SUPPORT

### 1. The JOOULY does not turn on:

Reason a: The battery of the JOOULY is empty.

Solution a: Charge the battery by using the charging cable that came with your JOOULY.

Reason b: You are using the ON/OFF buttons on the remote control.

Solution b: The remote control only controls the light of the JOOULY, once it is turned on.

Please use the ON/OFF button on the bottom of your JOOULY to turn it on and off.

### 2. The JOOULY makes scratching noises:

Reason: The battery is almost empty.

Solution: Charge the battery by using the charging cable that came with your JOOULY. Once the light of the charging device turns green, the JOOULY's battery is fully charged.

### **3. My JOOULY cannot synchronize with other JOOULYs:**

Reason a: You have the JOOULY non-sync version (with a black leather strip).

Solution a: This JOOULY product is unable to synchronize with other JOOULYs.

Reason b: Your JOOULY is already synchronized with another JOOULY.

Solution b: De-synchronize your JOOULY by pressing the ON/OFF button on the bottom of the JOOULY once shortly. Then remove the JOOULY from the Bluetooth menu of your device.

### **4. The JOOULY does not respond to the remote control:**

Reason a: The JOOULY is too far away from the remote control.

Solution a: We recommend a distance of 2 to 3 meters between JOOULY and remote control.

Reason b: The buttons of the remote are not correctly used.

Solution b: Please press the button in the middle of the circle.

Reason c: The remote's battery is empty.

Solution c: Please replace the remote's battery with a new one.

### **5. The JOOULY cannot connect to a Bluetooth device:**

Reason: The JOOULY is already connected to another device.

Solution: De-synchronize your JOOULY by pressing the ON/OFF button on the bottom of the JOOULY once shortly.

### **6. The JOOULY cannot be charged:**

Reason: The plug-in device and the USB-cable are not properly connected.

Solution: Please make sure that the plug-in device and USB-cable are tightly connected.

### **7. The JOOULY does not respond to any signal:**

Reason: By quickly pressing buttons and sending signals to the JOOULY, the

JOOULY may experience an error that makes it impossible to receive further signals.

Solution: Let the battery of your JOOULY run out completely. To achieve this, let it stay turned on until it goes off automatically. Now, you may charge the JOOULY again until the battery is filled and may use it again.

### **8. The JOOULY promptly turns off by itself:**

Reason: The JOOULY's battery is empty.

Solution: Charge the battery by using the charging cable that came with your JOOULY.

### **9. The JOOULY cannot be turned off:**

Reason: The JOOULY has frozen.

Solution: Let the battery of your JOOULY run out completely. To achieve this, let it stay turned on until it goes off automatically. Now, you may charge the JOOULY again until the battery is filled and may use it again.

### **10. The control lamp on the plug-in device lights green, but the JOOULY turns off automatically:**

Reason: Your plug-in device is defect.

Solution: Please reach out to the JOOULY Service team.

### **11. The JOOULY's battery runs does not last as long as advertised:**

Reason: You are using the "ON"/"OFF" buttons on the remote control.

Solution: The remote control only controls the light of the JOOULY, once it is turned on. Please use the ON/OFF button on the bottom of your JOOULY to turn it on and off.



# 1. INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir acheté notre enceinte Bluetooth avec lampe LED JOOULY.

Cette enceinte Bluetooth JOOULY avec éclairage LED et rafraîchisseur à vin est un produit tendance conçu pour l'intérieur et l'extérieur.

Il s'agit d'une lampe et d'une enceinte combinées dans un seul appareil. Son seau supérieur peut être utilisé pour rafraîchir le vin ou en guise de vase.

Afin d'assurer un fonctionnement sûr, vous, en tant qu'utilisateur, devez respecter ce mode d'emploi.

Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit JOOULY et contient des informations importantes sur sa mise en service et sa manipulation. Si vous donnez le JOOULY à un tiers, pensez à le transmettre également. Conservez ce mode d'emploi à titre de référence. JOOULY est une marque déposée, et ce produit est protégé par le droit d'auteur et par l'enregistrement des dessins ou modèles de l'UE. Tous droits réservés.

La fréquence se situe entre 2,402 et 2,480 GHz et la puissance d'émission maximale s'élève à 2 dB.

## 2. CONTENU DU CARTON

- 1 x enceinte Bluetooth avec lampe LED JOOULY
- 1 x adaptateur de courant (pour la recharge)
- 1 x câble de chargement USB
- 1 x télécommande
- 1 x mode d'emploi

## 3. PRÉCAUTIONS / PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Do not expose the JOOULY to fire or high temperatures. To avoid the risk of electrical shock or alteration of water-proof performance, do not attempt to disassemble the JOOULY - failure to comply will lead to invalidation of the manufacturer's warranty.

The JOOULY features a rechargeable battery which is permanently built in for safety reasons. It may be removed and replaced only by qualified professionals. Improper removal poses a safety risk. If the rechargeable battery is defective, please contact our Service department directly at [service@jools.com](mailto:service@jools.com)

Do not try to charge the JOOULY with another charger - only the one supplied. After charging or when detaching the plug from the JOOULY, make sure to cover the receptacle with the lid in order to protect it from moisture.

The JOOULY is protected against dust and splashing water (IP 66 protection rating). The supplied mains adapter, however, may be used only in a dry environment.

Avoid submerging the unit in water or exposing it to hot sun for a long time.

Do not try to sit on it or place heavy objects on it.

Do not use the JOOULY for any purpose not described in this manual. Do not use the JOOULY (and turn it off) if you notice the device is overheating or if the JOOULY is emitting unintended sounds. Avoid listening to music at high volume for long periods of time as this may damage your hearing.

L'enceinte JOOULY est protégée de la poussière et des éclaboussures (classe de protection IP 66). Le bloc d'alimentation, livré avec l'appareil, doit par ailleurs être utilisé dans un environnement sec exclusivement.

Évitez d'immerger l'appareil dans l'eau ou de l'exposer longtemps au soleil.

N'essayez pas de vous asseoir dessus ou d'y placer des objets lourds.

Ne le placez pas à la portée des enfants, sans la supervision d'un adulte.

En cas d'ingestion, la pile peut être très dangereuse pour la santé. Pour cela la pile et la télécommande doivent être gardées hors de portée des enfants.

En cas de mauvaise utilisation, les piles au lithium peuvent exploser. Veuillez faire attention au sens de la polarité (+) lors de l'insertion de la pile dans l'appareil.

Utilisez seulement le type de pile original ou équivalent (cf « Utilisation de la télécommande »).

## 4. MODE D'EMPLOI

### 1. INSTALLATION DE VOTRE JOOULY

Avant toute utilisation de votre JOOULY, la batterie interne doit être complètement chargée une 1re fois.

Vous devez charger complètement la batterie interne de votre JOOULY si vous souhaitez l'utiliser sans fil. Ouvrez le **cache de charge DC** au niveau du panneau inférieur. Insérez ensuite la fiche de l'adaptateur dans la **prise d'entrée** prévue à cet effet. Une fois l'appareil chargé, assurez-vous de remettre le cache sur le port afin de le protéger de la saleté et de l'humidité.

**Attention : N'utilisez que l'adaptateur/câble de chargement fourni avec votre appareil JOOULY. Les dommages causés par l'utilisation d'un chargeur incorrect ne seront pas couverts par la garantie.**

Lors de la première mise en service du produit, nous vous suggérons de laisser l'adaptateur secteur branché pendant au moins 8 heures, jusqu'à ce que la batterie interne soit complètement chargée.

Si vous ne l'utilisez pas, veuillez recharger la batterie au moins une fois tous les trois mois. C'est uniquement de cette manière que peut être garantie une longue durée de vie de la batterie. Un chargement non régulier de la batterie sur une longue période peut entraîner des dommages.

Ce produit est équipé d'une batterie au lithium rechargeable intégrée, qui vous permet d'utiliser votre JOOULY sans être connecté à la prise électrique.

Le voyant LED de l'adaptateur est rouge pendant la charge et vert lorsque la batterie est complètement chargée.

### 2. MISE SOUS TENSION DE L'ENCEINTE

a. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre la JOOULY sous tension - les LED s'allument.

b. La JOOULY est maintenant en mode Bluetooth.

c. Allez dans le menu Bluetooth de votre smartphone ou de votre ordinateur, sélectionnez « **JOOULS MUSIC** » et commencez le couplage avec la JOOULY.

d. Le son de connexion que vous entendez indique que la JOOULY a été appairée avec succès à l'appareil externe.

e. Ceci peut être confirmé par l'icône/mot « **CONNECTED** » sur votre smartphone.

### 3. L'ajout de JOOULYS supplémentaires

Il est possible d'acheter des JOOULYS supplémentaires et de les connecter à votre premier. Si vous souhaitez connecter et synchroniser une JOOULY supplémentaire, allumez-la, elle se connectera automatiquement à la JOOULY « A » (« Master JOOULY ») et diffusera la même musique et arborera la même lumière.

Lors de l'utilisation de la télécommande avec la première JOOULY « A » connectée, la musique et la lumière de tous les JOOULYS connectées seront identiques.

#### Remarques:

- Quel que soit la JOOULY initialement connectée à votre appareil Bluetooth, elle sera le Master « A ».
- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF de « A » pendant 2 à 3 secondes, la musique et l'éclairage de « A » se couperont. Sur l'autre JOOULYS synchronisée (B/C/D...), seule la musique s'éteint, mais la lumière reste allumée.
- Si vous appuyez sur la télécommande pour allumer ou éteindre « A », l'éclairage de toutes les autres unités s'allume ou s'éteint.
- Si vous prenez un SYNC JOOULY (B/C/D/D...) et appuyez sur le bouton ON/OFF, la musique et l'éclairage de cet appareil s'éteignent, mais la musique et l'éclairage des autres JOOULYS restent connectés.
- Si vous appuyez sur la touche ON/OFF d'une SYNC-JOOULY (B/C/D...), celle-ci se sépare du Master « A » ; la musique et les lumières des autres JOOULYS restent connectées.
- Si « A » n'est pas sous tension, ou si vous souhaitez changer « A » ou changer de smartphone, vous devez commencer par annuler l'appairage de « A » et ensuite connecter une nouvelle enceinte ou un nouvel appareil.
- toutes les enceintes peuvent être « Master » ou « Slave ».

### 4. UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande peut être utilisée pour la lecture de la musique comme pour le contrôle de l'éclairage.

Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez que la languette d'isolation de la batterie a été retirée avant la première utilisation.

**Remarque:** La batterie de test de type « CR2025 » est montée en usine et peut ne pas être complètement chargée. Dans ce cas, insérez une nouvelle pile.

Si vous voulez écouter de la musique sur JOOULY sans éclairage LED, appuyez sur le bouton rouge « OFF » de la télécommande.

Si vous voulez que la JOOULY diffuse de la musique et de l'éclairage, appuyez sur l'un des boutons de couleur.



## DESCRIPTION DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

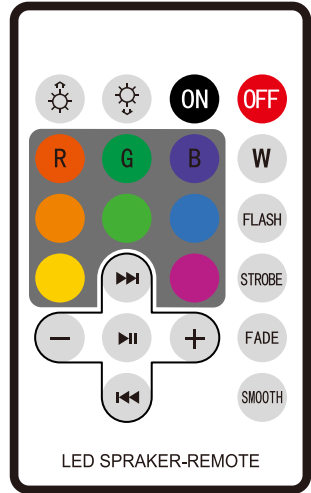
**ON** **OFF** Allumer/éteindre l'éclairage

**▶▶** Lecture/Pause/Affichage  
**▶▶** Passe au morceau suivant  
**◀◀** Revient au morceau précédent  
**-** Baisse le volume  
**+** Augmente le volume

**FLASH**  
**STROBE**  
**FADE**  
**SMOOTH**

Choix parmi 4 modes d'éclairage dynamique

  Augmente/diminue la luminosité / Modifie la fréquence des changements de couleur



**BOUTONS DE COULEUR** Appuyez sur **R** (rouge), **G** (vert), **B** (bleu) etc. ou **W** (blanc) pour choisir une couleur Statique

### Changer la pile de la télécommande :

- Tournez le couvercle du compartiment pour piles à l'arrière vers le bas.
- Retirez la pile vide, puis insérez la nouvelle pile dans le compartiment. Respectez bien la polarité (+/-).
- Tournez de nouveau le couvercle du compartiment pour piles sur la télécommande, jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

### 5. Commande via l'application JOOULY

Pour installer l'application JOOULY sur votre smartphone, il vous suffit de cliquer sur le lien de téléchargement à l'adresse [www.joouly.com](http://www.joouly.com). Vous pouvez aussi ouvrir l'App Store (iOS) ou le Play Store (Android) sur votre smartphone et recherchez « JOOULY ». Ensuite, vous devez télécharger l'application sur votre smartphone. Une fois l'installation terminée, vous pouvez ouvrir l'application.

### L'application JOOULY a les fonctions suivantes:

La page d'accueil « Home » vous indique si votre JOOULY est connectée à un terminal compatible Bluetooth. Le pourcentage d'autonomie restante est également affiché.



Sur « Lights », à l'aide de la télécommande fournie, vous pouvez choisir la couleur de la lumière statique de votre JOOULY, ainsi que sélectionner l'un des quatre modes de couleur.



Sur « Music », vous pouvez régler la musique diffusée sur votre JOOULY. Vous pouvez arrêter la musique, faire des allers-retours dans la liste de lecture et régler le volume.

## 5. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Toute opération de maintenance ou de réparation doit être réalisée par un professionnel ou dans une boutique spécialisée. Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de votre part. N'ouvrez donc jamais le boîtier de la JOOULY (à l'exception des procédures décrites dans le présent mode d'emploi visant à insérer/remplacer la fiche du chargeur ou la pile de la télécommande). Un chiffon doux, sec et propre suffit pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques qui pourraient endommager (décolorer) le boîtier.

## 6. GARANTIE - Cette JOOULY a une garantie limitée d'1 an.

La date d'achat indiquée sur la facture correspond à la date de début de la période de garantie. La facture fait office de certificat de garantie. Veuillez donc conserver la facture. La garantie est annulée en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs! Nous déclinons également toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une utilisation non conforme ou le non-respect des consignes de sécurité.

Dans le but d'améliorer notre produit, nous nous réservons le droit de changer des détails optiques et techniques.



**IHAK** - Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158, 22767 Hamburg, Germany  
T +49 40 43 28 45 0 - F +49 40 43 28 45 60  
E-Mail: [info@joouls.com](mailto:info@joouls.com) - Internet: [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

IHAK Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG déclare par la présente, que l'enceinte Bluetooth JOOULY avec éclairage LED et rafraîchisseur à vin est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

### Élimination

L'article, son emballage et la pile/la batterie incluses ont été fabriqués à partir de matériaux précieux, qui peuvent être réutilisés.

Cette démarche réduit les déchets et préserve l'environnement.

Éliminez l'emballage en fonction de la matière utilisée.

Ayez recours aux solutions locales de collecte du papier, du carton et des petits emballages.



Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Vous êtes légalement tenu d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les centres de collecte, qui acceptent gratuitement les vieux appareils, auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune.



Les piles et batteries ne doivent pas être jetées dans la poubelle des ordures ménagères !

Vous êtes légalement tenu de déposer les piles ou batteries vides dans un centre de collecte de votre commune ou de votre ville ou dans un magasin spécialisé.

Attention : cet appareil comporte une batterie, qui, pour des raisons de sécurité, est intégrée et ne peut être retirée. Un démontage inapproprié présente des risques de sécurité.

Dans ce contexte, donnez l'appareil fermé dans un centre de collecte, qui pourra éliminer correctement l'appareil et la batterie.

D'après la législation ElektroG, nous sommes inscrits en tant que fabricant, auprès de la fondation compétente au registre des vieux appareils électroniques (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) sous le numéro suivant : DE 39281741.

## 7. ASSISTANCE TECHNIQUE

Nous avons dressé ci-dessous la liste des questions fréquemment posées avec les solutions correspondantes:

### 1. La JOOULY ne s'allume pas.

Raison a: La JOOULY n'est pas chargée.

Solution a: Branchez la JOOULY au bloc d'alimentation et la chargez pendant la nuit.

Raison b: Vous utilisez l'interrupteur marche/arrêt de la télécommande. Celle-ci ne contrôle l'éclairage que lorsque la JOOULY a déjà été

Solution b: Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt situé à côté de l'enceinte au bas de la JOOULY.

### 2. L'enceinte JOOULY crêpite et grésille.

Raison: La batterie de la JOOULY est presque vide.

Solution: Connectez la JOOULY au câble de charge branché. Dès que la LED du niveau de charge devient verte, la JOOULY est complètement chargée.

### **3. Votre JOOULY ne peut pas être connectée à d'autres JOOULYs.**

Raison a: Vous possédez la version Non-Sync de la JOOULY avec la poignée en cuir noir. Cette JOOULY ne peut pas être connectée à d'autres JOOULYs.

Solution a: La seule possibilité est d'acheter une JOOULY PRO avec fonction SYNC. Celle-ci a une poignée en cuir marron.

Raison b: L'autre JOOULY est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth.

Solution b: Déconnectez l'autre JOOULY dans le menu Bluetooth de l'appareil et (selon le menu) ignorer/supprimer puis connecter à la JOOULY souhaitée. Une fois la connexion établie, un bip retentit.

### **4. La JOOULY ne réagit pas à la télécommande.**

Raison a: La distance entre la télécommande et la JOOULY est trop grande.

Solution a: La distance idéale entre la JOOULY et la télécommande est de 2 à 3 m.

Raison b: Le clavier n'est pas utilisé correctement.

Solution b: Un bref appui sur le centre de la touche suffit.

Raison c: La pile de la télécommande est déchargée.

Solution c: Insérez une pile neuve dans la télécommande.

### **5. La couleur de la lumière ou le mode de changement de couleur ne peuvent pas être modifiés.**

Raison a: La pile de la télécommande est déchargée.

Solution a: Insérez une pile neuve dans la télécommande.

Raison b: Vous êtes trop loin de la JOOULY.

Solution b: Réduisez la distance avec la JOOULY. La télécommande fonctionne mieux à une distance de 2 à 3 mètres.

### **6. Votre JOOULY ne se charge pas.**

Raison: Le bloc d'alimentation et le câble de charge ne sont pas connectés.

Solution: Assurez-vous que le câble USB fourni est correctement branché au port micro USB de la JOOULY et au port USB du bloc d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher toutes les connexions du câble, puis de les rebrancher.

### **7. Votre JOOULY ne se connecte pas à un appareil compatible Bluetooth.**

Raison a: La JOOULY est déjà connectée à un appareil Bluetooth.

Solution a: Dans le menu Bluetooth de l'autre appareil, déconnectez/supprimez la JOOULY, puis la connecter. Une fois la connexion établie, un bip retentit.

Raison b: La JOOULY est déjà connectée à une autre JOOULY.

Solution b: Après avoir allumé la JOOULY, appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt.

La JOOULY est maintenant déconnectée de l'autre JOOULY et peut être connectée à l'appareil Bluetooth.

Raison c: La fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth est bloquée et ne parvient pas à trouver la JOOULY.

Solution c: Veuillez désactiver la fonction Bluetooth de votre appareil compatible Bluetooth, puis réactivez-la.

### **8. La JOOULY ne peut plus être utilisée.**

Raison: En appuyant plusieurs fois rapidement sur les touches de la télécommande, La JOOULY peut se bloquer et rester insensible aux commandes pendant un court instant.

Solution: Déchargez complètement la batterie de la JOOULY. Laissez pour cela la lumière de la JOOULY allumée pendant la nuit. Après environ 10 heures, l'appareil doit être déchargé et effectue une « réinitialisation ». Rechargez ensuite complètement la batterie comme décrit ci-dessus.

### **9. La JOOULY ne s'éteint pas.**

Raison: La JOOULY s'est bloquée.

Solution: Déchargez complètement la batterie de la JOOULY. Laissez pour cela la lumière de la JOOULY allumée pendant la nuit. Après environ 10 heures, l'appareil doit être déchargé et effectue une « réinitialisation ». Rechargez ensuite complètement la batterie comme décrit ci-dessus.

### **10. La JOOULY s'éteint sans cesse après une courte période.**

Raison: La batterie n'est pas complètement chargée. Un fonctionnement en veille trop long réduit la capacité de la batterie.

Solution: La batterie se charge complètement uniquement lorsque la JOOULY est éteinte. Utilisez toujours l'interrupteur marche/arrêt situé au bas de la JOOULY pour éviter de gaspiller inutilement la capacité de la batterie.

### **11. La batterie de la JOOULY se décharge trop vite.**

Raison: La JOOULY s'éteint uniquement avec la télécommande et non pas avec l'interrupteur marche/arrêt situé sous l'appareil.

Solution: Chargez complètement la JOOULY pendant la nuit et, après utilisation, éteignez l'interrupteur marche/arrêt situé sous l'appareil.

### **12. La LED d'état de charge sur le bloc d'alimentation s'allume en vert, mais la JOOULY continue de s'éteindre.**

Raison a: Lorsque la JOOULY est complètement déchargée, la LED du niveau de charge s'allume d'abord en vert lors de la recharge. Cela signifie que la batterie charge doucement au début. Dès que la tension de charge de 3 V est atteinte, la couleur de la LED passe au rouge et toute la puissance de charge est disponible.

Solution a: Chargez complètement la JOOULY pendant la nuit.

Raison b: Un chargeur ou un câble de charge défectueux ne rechargera pas La JOOULY.

Solution b: Remplacez le chargeur ou le câble de charge.



# 1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Gracias por comprar nuestro altavoz Bluetooth JOOULY con luz LED.

Este altavoz bluetooth JOOULY con iluminación LED y enfriador de vino está diseñado como producto de estilo de vida para interiores y exteriores. Sirve como fuente de luz y unidad de reproducción de música. La cubeta superior se puede usar para enfriar vino o como jarrón.

Para garantizar un uso seguro, usted, como usuario, debe seguir estas instrucciones.

Estas instrucciones forman parte de este producto JOOULY y contienen información importante sobre la puesta en marcha y el manejo. Tenga en cuenta esto si cede el JOOULY a un tercero. Conserve estas instrucciones para futura referencia. JOOULY es una marca registrada y este producto está protegido por copyright y el registro de diseño de la UE. Todos los derechos reservados.

El rango de frecuencias se encuentra entre 2,402 y 2,480 GHz y la máxima potencia de transmisión radiada es de 2 dBm.

## 2. CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x altavoz Bluetooth JOOULY con luz LED
- 1 x adaptador de corriente (para carga)
- 1 x cable de carga USB
- 1 x control remoto
- 1 x manual de instrucciones

## 3. PRECAUCIONES / MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

No exponga el JOOULY a fuego o temperaturas altas.

Para evitar riesgo de electrocución o alteración de impermeabilidad, no intente desmontar el JOOULY; de lo contrario, se anulará la garantía del fabricante.

El JOOULY contiene una batería que, por motivos de seguridad, está incorporada y solo puede retirarse y reemplazarse por medio de personal cualificado. Una extracción incorrecta supone un riesgo de seguridad. Si la batería está defectuosa, póngase directamente en contacto con nuestro departamento de servicio en [service@jooouls.com](mailto:service@jooouls.com)

No intente cargar el productor JOOULY con otro cargador; use únicamente el que se incluye. Siempre ponga la tapa protectora en el enchufe hembra después de cargar o desconectar la clavija del JOOULY para protegerlo de la humedad.

El JOOULY está protegido frente a la suciedad y salpicaduras de agua (clase de protección IP 66). Sin embargo, la fuente de alimentación suministrada solo debe utilizarse en entornos secos.

No sumerja el producto en agua ni lo exponga a temperaturas altas del sol durante períodos prolongados.

No intente sentarse sobre el producto ni apoyar objetos pesados sobre él.

No lo deje en un lugar en el que los niños tengan acceso a él sin la supervisión de un adulto.

Baterías pueden ser altamente peligrosas al tragar. Por favor, manténgalas y también el control remoto fuera del alcance de los niños.

Baterías de litio suelen explotar al insertarlas incorrectamente. Por eso, asegúrese de que la polaridad (+) sea correcta al insertarlas. Use solamente el mismo tipo de batería (véase "Uso del control remoto").

## 4. INSTRUCCIONES DE USO

### 1. CONFIGURACIÓN DE SU PRODUCTO JOOULY

Antes de usar su JOOULY, es necesario cargar 1 vez complementa la batería interna. Abra la **tapa de carga DC** del panel inferior. Después, inserte el adaptador en el **puerto DC**. Cuando finalice la carga, asegúrese de tapar nuevamente el puerto de carga para evitar que entre suciedad o humedad.

**Atención:** Use únicamente el adaptador/cable de carga que se incluye en el paquete de su JOOULY. La garantía no cubrirá daños ocasionados por el uso de un cargador incorrecto.

La primera vez que se use el producto, recomendamos que deje el adaptador de corriente conectado durante un mínimo de ocho horas para empezar, hasta que la batería esté completamente cargada.

En caso de que no vaya a utilizar el dispositivo, cargue la batería una vez cada tres meses. Solo así puede garantizarse una vida útil prolongada de la batería. Si la batería no se carga regularmente durante un período prolongado de tiempo, se producirán daños.

Este producto dispone de una batería de litio recargable integrada que le permite utilizar su JOOULY sin necesidad de que esté conectado a la red eléctrica.

El indicador LED del adaptador se pondrá rojo durante la carga y verde, cuando la batería se haya cargado por completo.

### 2. ENCENDER EL ALTAVOZ

a) Presione el botón **ON/OFF** para encender su JOOULY; las luces LED se encenderán.

b) Ahora, el JOOULY está en modo Bluetooth.

c) Vaya al menú Bluetooth de su dispositivo inteligente u ordenador y seleccione "**JOOULS MUSIC**" para iniciar el emparejamiento con el JOOULY.

d) El sonido de conexión que oír a continuación indica que el JOOULY se vinculó correctamente con el dispositivo externo.

e) Puede comprobarlo mediante la indicación de "Conectado" de su dispositivo inteligente.

### 3. Añadir JOOULYS adicionales

Se pueden adquirir JOOULYS adicionales para vincularlos al primero.

Si desea conectar y sincronizar otro JOOULY, enciéndalo para iniciar la conexión automática con el JOOULY maestro "A"; de esta manera, tendrá la misma música y la misma iluminación que este.

Al utilizar el control remoto con el primer JOOULY conectado, el "A", se hará coincidir la música y la luz con todos los JOOULYS conectados.

#### Notas:

- El primer JOOULY que conecte originalmente a su dispositivo Bluetooth pasará a ser el JOOULY maestro "A".
- Si se presiona el botón ON/OFF de "A" durante 2-3 segundos, se apagarán la música y la luz de "A". En los demás JOOULYS sincronizados (B, C, D ...), se detendrá únicamente la música, pero las luces permanecerán encendidas.
- Si presiona el control remoto para encender o apagar "A", todas las luces de las demás unidades se encenderán o se apagarán.
- Si presiona el botón ON/OFF de un JOOULY sincronizado (B, C, D ...), éste se desconectará del maestro "A" – pero la música y la luz de los demás JOOULYS seguirán conectadas.

- Si "A" se quedara sin batería o desea cambiar "A" o trasladarlo a otro dispositivo inteligente, primero tendrá que cancelar el emparejamiento de "A" para conectarlo a un altavoz/dispositivo nuevo.
- Todos los altavoces pueden ser tanto maestros como esclavos.










#### 4. USO DEL CONTROL REMOTO

El control remoto se usa tanto para las funciones de música como de luz.

Si no funcionara, compruebe que se ha retirado correctamente la banda de aislamiento de batería antes del primer uso. **Notas:** La batería de botón de prueba tipo CR2025 viene de fábrica y podría no estar cargada por completo. En ese caso, introduzca una batería nueva. Si quiere que el JOOULY reproduzca música sin luz LED, presione el botón rojo "OFF" del control remoto.

Si quiere que el JOOULY reproduzca música y luz, presione uno de los botones de color.

#### DESCRIPCIÓN DE BOTONES DEL CONTROL REMOTO

		Encender/apagar la luz
	}	Reproducción/Pausa/Pantalla
		Passar a la canción siguiente
		Volver a la canción anterior
		Bajar el volumen
		Subir el volumen
<b>FLASH</b>	}	Selección entre 4 modos de luz dinámicos
<b>STROBE</b>		
<b>FADE</b>		
<b>SMOOTH</b>		
		Subir o bajar brillo / Cambiar velocidad de cambio de color
<b>BOTONES DE COLOR</b>	}	Presione <b>R</b> (rojo), <b>G</b> (verde), <b>B</b> (azul) o <b>W</b> (blanco) para selección de color estática



#### Cambio de la pila del mando a distancia:

- Deslice la tapa del compartimento de las pilas de la parte trasera hacia abajo.
- Retire la pila gastada y coloque una nueva en el compartimento de las pilas. Por favor, tenga en cuenta la polaridad (+/-).
- Vuelva a deslizar la tapa del compartimento de las pilas sobre el mando a distancia hasta que encaje.

## 5. Manejo a través de la aplicación JOOULY

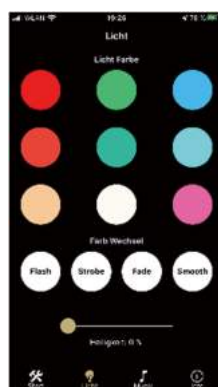
Para instalar la aplicación JOOULY en su smartphone, por favor, haga clic en el enlace de descarga en [www.joouls.com](http://www.joouls.com). O abra la App Store (iOS) o la Play Store (Android) en su smartphone y busque «JOOULY». A continuación, descargue la aplicación a su smartphone. Abra la aplicación después de instalarla correctamente.

### La aplicación JOOULY tiene las siguientes funciones:

La página de inicio «Home» muestra si JOOULY está conectada a un dispositivo con Bluetooth. También se muestra el porcentaje de reserva de corriente.



En «Lights» puede seleccionar el color de luz estática de JOOULY, como con el mando a distancia suministrado, así como elegir uno de los cuatro modos de color diferentes.



En «Music» puede controlar la reproducción de la música a través de JOOULY. Puede detener la música, saltar hacia delante y hacia atrás en la lista de reproducción y ajustar el volumen.



## 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El mantenimiento y la reparación deberán correr a cargo únicamente de un especialista o un taller especializado. Este producto no contiene ninguna parte para la que usted deba realizar mantenimiento. Por lo tanto, nunca abra la carcasa del JOOULY (salvo en los procedimientos descritos en este manual de instrucciones para la introducción del enchufe de carga o el reemplazo de la batería del control remoto). Un paño suave, seco y limpio es suficiente para limpiar la parte exterior. Nunca use agentes de limpieza corrosivos, alcohol ni otras soluciones químicas que puedan dañar la carcasa (decoloración).

## 6. GARANTÍA - Este JOOULY tiene una garantía limitada de año.

La fecha de compra que conste en la factura se considerará como la de inicio del período de garantía. La factura tiene valor de certificado de garantía. Por lo tanto, le aconsejamos que la conserve. La garantía se dará por inválida si el daño es resultado de no haber seguido estas instrucciones de uso. No nos hacemos responsables de ningún daño derivado. Tampoco asumimos responsabilidad por daños a la propiedad ni lesiones personales provocadas por uso indebido ni por no haber seguido las indicaciones de seguridad.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y visuales en el marco de la mejora continua del producto.



**IHAK** - Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158, 22767 Hamburg, Germany  
T +49 40 43 28 45 0 - F +49 40 43 28 45 60  
E-Mail: [info@jools.com](mailto:info@jools.com) - Internet: [www.jools.com](http://www.jools.com)

Por la presente, IHAK - Internationale Import- und Export- Handelsgesellschaft mbH & Co. KG declara que el altavoz bluetooth JOOULY con iluminación LED y enfriador de vino cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.jools.com](http://www.jools.com)

### Eliminación

El artículo, el embalaje y la pila/batería suministrada han sido fabricados con materiales de calidad que pueden reutilizarse.

Esto reduce los residuos y protege el medio ambiente.

Elimine el embalaje según el tipo de material.

Para ello, utilice las opciones locales para la recogida de papel, cartón y envases ligeros.



¡Los dispositivos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica!

Está obligado por ley a eliminar los dispositivos usados por separado de los residuos domésticos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos usados de forma gratuita en su ayuntamiento o municipio.



¡Las baterías y pilas no se consideran residuos domésticos!

Está obligado por ley a entregar las pilas y baterías gastadas en un punto de recogida de su ayuntamiento o municipio, o en un comercio especializado en la distribución de baterías.

Atención: este dispositivo contiene una pila que, por motivos de seguridad, está incorporada y no debe retirarse. Una extracción incorrecta supone un riesgo de seguridad. Por lo tanto, entregue el dispositivo sin abrir en el punto de recogida. Ellos se encargarán de eliminar el dispositivo y la pila correctamente.

Como fabricante según la Ley alemana sobre circulación, retirada y reciclaje de equipos eléctricos o electrónicos (ElektroG), estamos registrados en la fundación responsable Elektro-Altgeräte Register (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) con el siguiente número: DE 39281741.

## 7. ASISTENCIA TECNICA

A continuación, hemos enumerado las preguntas más frecuentes con sus correspondientes respuestas:

### 1. El JOOULY no se enciende

Motivo a: El JOOULY no está cargado.

Subsanación a: Conecte el JOOULY al adaptador de corriente y déjelo cargar durante la noche.

Motivo b: Utilice el interruptor de encendido/apagado del mando a distancia. Este solo controla la iluminación una vez que el JOOULY ya esté encendido.

Subsanación b: Accione el interruptor de encendido/apagado que se encuentra junto al altavoz, en la parte inferior del JOOULY.

### 2. El altavoz del JOOULY emite chasquidos y ruidos.

Motivo: La batería del JOOULY está casi descargada.

Subsanación: Conecte el JOOULY al cable de carga suministrado. Cuando el indicador LED del nivel de carga del adaptador de corriente se elimine en verde, el JOOULY estará completamente cargado.

### 3. Su JOOULY no puede conectarse a otros JOOULY.

Motivo a: Usted tiene el modelo JOOULY Non-Sync con el asa de cuero negro que no puede conectarse a otros JOOULY.

Subsanación a: La única solución es que se compre un JOOULY PRO con función Sync. Este tiene un asa de cuero marrón.

Motivo b: El otro JOOULY ya está conectado a otro dispositivo con Bluetooth.

Subsanación b: Desconecte el otro JOOULY desde el menú de Bluetooth del dispositivo y, dependiendo del menú, ignórelo/elimínelo y luego conéctelo al JOOULY que desee. Una vez que lo haya conectado correctamente, emitirá una señal acústica.

### 4. El JOOULY no responde al mando a distancia.

Motivo a: La distancia entre el mando a distancia y el JOOULY es excesiva.

Subsanación a: La distancia ideal entre el JOOULY y el mando a distancia es de 2-3 metros.

Motivo b: El teclado no funciona correctamente.

Subsanación b: Basta con que lulse brevemente el centro de la tecla.

Motivo c: La pila del mando a distancia está descargada.

Subsanación c: Ponga una pila nueva en el mando a distancia.

### 5. El color de la luz o el modo de cambio de color no puede cambiarse.

Motivo a: La pila del mando a distancia está descargada.

Subsanación a: Ponga una pila nueva en el mando a distancia.

Motivo b: Está demasiado lejos del JOOULY.

Subsanación b: Reduzca la distancia a la que se encuentra del JOOULY. Como mejor funciona el mando a distancia es a una distancia de 2-3 metros.

## **6. Su JOOULY no se carga**

Motivo: El adaptador de corriente y el cable de carga no están conectados.

Subsanación: Asegúrese de que el cable USB suministrado está debidamente conectado a la toma micro-USB del JOOULY, así como a la toma USB del adaptador de corriente. Por seguridad, es recomendable desconectar todos los conectores del cable y volver a conectarlos

## **7. Su JOOULY no puede conectarse a un dispositivo con Bluetooth**

Motivo a: El JOOULY ya está conectado a un dispositivo con Bluetooth.

Subsanación a: Desconecte/elimine el JOOULY completamente del otro dispositivo desde el menú Bluetooth y luego conéctelo. Una vez que lo haya conectado, emitirá una señal acústica.

Motivo b: El JOOULY ya está conectado a otro dispositivo con Bluetooth.

Subsanación b: Después de encender el JOOULY, vuelva a pulsar brevemente el interruptor de encendido/apagado. Ahora, el JOOULY está desconectado del otro JOOULY y podrá conectarse al dispositivo con Bluetooth.

Motivo c: La función de Bluetooth de la dispositivo con Bluetooth se ha bloqueado y no puede encontrar el JOOULY.

Subsanación c: Desactive la función de Bluetooth de su dispositivo con Bluetooth y vuelva a activarla.

## **8. Su JOOULY ya no responde**

Motivo: Si pulse rápida y reiteradamente las teclas del mando a distancia, es posible que el JOOULY se quede <<colgado>> y deje de responder temporalmente a cualquier control.

Subsanación: Descargue completamente la batería del JOOULY. Para ello, deje encendida la luz del JOOULY durante toda la noche. Al cabo de 10 horas, aproximadamente, el dispositivo deberá haberse descargado y efectuará un <<Reinicio>>. Entonces, vuelva a cargar completamente la batería tal y como se indica anteriormente.

## **9. El JOOULY no se apaga**

Motivo: El JOOULY se ha quedado <<colgado>>.

Subsanación: Descargue completamente la batería del JOOULY. Para ello, deje encendida la luz del JOOULY durante toda la noche. Al cabo de 10 horas, aproximadamente, el dispositivo deberá haberse descargado y efectuará un <<Reinicio>>. Entonces, vuelva a cargar completamente la batería tal y como se indica anteriormente.

## **10. El JOOULY se apaga reiteradamente tras un breve periodo.**

Motivo: La batería no está completamente cargada. Si permanece en modo Pausa durante demasiado tiempo, el rendimiento de la batería disminuye.

Subsanación: La batería solo se carga completamente cuando el JOOULY está apagado. Utilice el JOOULY para no malgastar innecesariamente la energía de la batería.

## **11. La batería del JOOULY se descarga demasiado deprisa.**

Motivo: El JOOULY solo se apaga desde el mando a distancia y no con el interruptor de encendido/apagado que está situado debajo del dispositivo.

Subsanación: Cargue el JOOULY completamente durante la noche y, después de utilizarlo, apáguelo únicamente desde el interruptor de encendido/apagado que está debajo del dispositivo.

## **12. El indicador LED del nivel de carga del adaptador de corriente se ilumina en verde, pero el JOOULY vuelve a apagarse.**

Motivo: Si pulse rápida y reiteradamente las teclas del mando a distancia, es posible que el JOOULY se quede <<colgado>> y deje de responder temporalmente a cualquier control.

Subsanación: Sustituya el cargador o el cable de carga.

# THE JOOULY®



IHAK - Internationale Import- und Export-  
Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158  
22767 Hamburg - Germany

[www.joouls.com](http://www.joouls.com)

FOLLOW US ON



DOWNLOAD THE APP  
**JOOULY**